

個別成果尺度：領域と指針質問

自己報告

領域：個体－個人の発達

個体一個人の発達とは、その人の教育（生涯学習も含む）、個別の能力（スキルを学ぶ、説明することも含む）にかかるものである。それぞれの項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

- あなたが興味のあることについて学ぶ。
 - より自立できるように技術を学ぶ。
 - 自分自身の世話をすることができます。
 - あなた自身の関心事を続けることができる。
 - 情報にアクセスすること

自己報告

1. あなたはどの程度一人での食事／寝起き／トイレの使用／更衣ができますか？
通常は自立 一部介助 一人ではできない

3. あなたは、より多くのことをするためにスキルを学んでいますか？またはそのコースを続けていますか？あなたはいくつかの種類の教育に従事していますか？

4. あなたは、あなたのもつスキルを説明する機会がありますか？

5. あなたは、あなたが関心のある情報にアクセスをしていますか？
例：新聞・雑誌・日刊新聞・インターネット・図書館

相当 幾つか めったに又は全くない

6. あなたは、コンピューター、携帯電話、計算器を使いますか？

頻繁に	時々	めったに又は全くない
-----	----	------------

領域：自己決定

自己決定は、個体一個人の目標・目的、意思決定、自身で選択による決定などとかかわるものである。その項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

1. あなた自身で選択をする。
 2. 何を着るかあなたが決める
 3. あなた自身の意見を示すこと
 4. あなたの個別の目標と熱意に基づいて行動すること

自己報告

1. あなたは選択肢を与えられていますか？（例：何を着るか／何を食べるか／行く場所）
頻繁に 時々 めったに又は全くない

2. もし、あなたが選択肢を提供されたら、あなたは選択をしますか？

いつも 時々 めったに又は全くない

3. あなたは、あなたから頼んだことを、「しない」と決めることができますか?
いつも 時々 めったに又は全くない

4. 周りの人は、あなたの決断を深刻に受け止めてくれますか?
いつも 時々 決してない

5. あなたは、少なくともあなたのお金の一部を管理していますか？

全て管理している いくらか管理している 全く管理していない

6. あなたは、したいこと、着たいもの、行きたい場所、食べたいものなど、意見を示す機会がありますか？

領域：対人関係

対人関係とは、個体一個人の家族関係・友人関係・社会的なネットワーク、他者からの支援などにかかわるものである。それぞれの項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. あなたの持つ交友関係、又は家族・友人と過ごす時間 | |
| 2. 家族や友人から受け取る尊敬又は振り返り | |
| 3. 家族や友人から得るサポート | |
| 4. 他人から受け取る尊敬 | |

自己報告

1. あなたは親友がいますか？

はい	なんとなく	いいえ
----	-------	-----

2. あなたは訪問や夕食会、パーティー、ダンスなど友人と過ごすような社会活動へ参加していますか？

頻繁に	時々	全くない
-----	----	------

3. あなたは、自分から携帯電話や E メールで家族とお互いにやりとりをどのくらいしていますか？

頻繁に	時々	全くない
-----	----	------

4. あなたは、自分から携帯電話や E メールで友人と交流したり、訪問したりどのくらいしていますか？

頻繁に	時々	全くない
-----	----	------

5. あなたは、あなたの家族にとって重要ですか？

はい	なんとなく	いいえ
----	-------	-----

6. あなたは、もし必要なときに助けを求める人、アドバイスをしてくれる人、サポートしてくれる人を知っていますか？

はい	なんとなく	いいえ
----	-------	-----

領域：社会参加

社会参加とは、あなたの地域への統合と参画、あなたの果たす地域での役割、あなたが受け取る社会的サポートを扱う。それぞれの項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

- あなたが参加する地域活動
 - あなたの近所の人々ともつ交友関係
 - 地域住民から得る助力
 - あなたが地域組織の中で持つメンバーの数

自己報告

- あなたは近所の人と話をしますか？又訪れることがありますか？
頻繁に 時々 めったに又は全くない
 - あなたは、その地域に名前で知っている住民はどれくらいいますか？
多い（5人+） 何人か（2~4人） 少し（0~1人）
 - あなたは住んでいる地域の娯楽に参画していますか？（カフェー店ー美容室ーパパ活ー銀行ー映画館ー礼拝所ー公共バスーコンサートースポーツ）
頻繁に（毎日） 時々（週に1~2回） 全くない
 - 他の人があなたの助けを必要としたときに、あなたは助けますか？
頻繁に 時々 めったに又は全くない
 - 地域の人々はあなたのためにしてくれていますか？（あなたを訪問する／あなたを連れて行くことを含む）
頻繁に 時々 めったに又は全くない
 - あなたは、ショッピングやレクリエーション、外食、ショッピングモールへ行くなど地域活動へ参加していますか？
頻繁に 時々 全くない

領域：権利

権利とは、あなたの**人権（尊敬・尊厳・平等）**とあなたの**法的権利（市民権・可達性・平等な扱い）**の両方を扱う。それぞれの項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

1. プライバシーと個人の生活の権利
2. あなたと関わる周りの人がどのくらいいるか
3. あなたが考え、聞かされたことを言わねばならない機会
4. ペットを飼う権利
5. あなたの家の鍵を持つこと
6. 投票することができること

自己報告

1. あなたの家に、あなたが一人になれる場所がありますか？

はい

なんとなくある

いいえ

2. あなたの家又はアパートの鍵を管理していますか？

はい

はい。でも部分的のみ

いいえ

3. もし、あなたが欲しければ、あなたはペットが飼えますか？

はい

場合による

いいえ

4. もし、あなたが欲しければ、恋人をもつことができますか？

はい

もしかしたら、でも場合による

いいえ

5. あなたは、あなたのパートナー・友人・ガールフレンドと一緒にいたいだけ一緒にいることが許されていますか？

はい

場合による

いいえ

6. 最近の選挙で、あなたはどのくらい投票しましたか？

ほとんどいつも

時々

全くない

領域：情緒面の健康

情緒面の健康とは、あなたの満足度、自分の考え方、あなたの生活のストレスのないことを扱う。それぞれの項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

1. あなたは、あなたの感情を示すのに、どんな表現をしますか？
2. あなたがほとんど過ごしている環境には危険な要素がありますか？
3. あなたはいくつかのことで心配又は深刻に捉えていますか？それはどんなことですか？
4. あなたの環境は、どの程度安定し、かつ予測できるものですか？

自己報告

1. あなたは、毎日の環境で安心と安全を感じますか？

全く安心している 幾分安心している 全く安心していない

2. あなたは、あなたのすることで、成功感を感じていますか？

はい まあまあ いいえ

3. あなたは、どのくらい他人への愛・慈しみ・愛情を示していますか？

いつも又はほとんどいつも 時々 全くない

4. あなたは、幸せな人間だと言えますか？

はい まあまあ いいえ

5. あなたは、ものごとが進んでいくと満足しますか？これはあなたが、いくつかのことについて心配又は、深刻に捉えていないことを意味します。

確かに もしかしたら いいえ

6. あなたは、あなたにとって、重要な人々を根本的に信頼していますか？

いつも 時々 全くない

領域：身体面の健康

身体面の健康とは、あなたの健康・ケア・栄養・自己管理スキル・機動力とレクリエーションやレジャーを扱う。それぞれの項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

1. あなたは、身体を動かす活動へ参加するエネルギーがありますか？
2. あなたは、太りすぎないよう、どのくらい食べる 것을 제한하고 있습니다?
3. あなたは、レクリエーションやレジャー活動に参加していますか？

自己報告

1. 普段、あなたの健康はどうですか？あなたは、どう感じていますか？

とても良い	良い	良くない／悪い
-------	----	---------

2. あなたは、どのくらい運動やゲームをしていますか？（例：フィットネス・サイクリング・水泳・サッカー）

頻繁に	時々	全くない
-----	----	------

3. あなたは、あなたの人生で十分な休息と気晴らしを経験していますか？

はい	まあまあ	いいえ
----	------	-----

4. あなたは、あなたにとって、良い食べものを食べていますか？

いつも	時々	全くない
-----	----	------

5. あなたは、傷ついたり、痛みに関係していますか？

いいえ、めったにない	時々	日常的に
------------	----	------

6. あなたが朝起きたとき、あなたはどう感じますか？

よく休んだ	幾分疲れいてる	疲れている
-------	---------	-------

領域：物質面の健康

物質面の健康とは、あなたの経済的状況、雇用状況、人生設計、個人の所有物を扱う。それぞれの項目を完了させる前に、まず次のことを考えてみる。

- あなたの収入は、1ヶ月何円ですか？
 - あなたは、あなたにとって重要である個人の所有物を持っていますか？
 - あなたは、有給の仕事をもっていますか？
 - 昨年、経済的不足が理由で（買うための）お金ができなかった事柄又は商品がありますか？

自己報告

1. あなたは、あなたが本当に必要なものを買うためのお金を持っていますか？

 はい 大体 いいえ

2. あなたは、いくらか貯金できるぐらい十分なお金をもっていますか？

いつも 時々 全くない

3. あなたは、ラジオ・テレビ・ステレオ・絵画のような大事な個人のものをもっていますか？

多く いくらか (ほとんど) ない

4. あなたは、有給の仕事をもっていますか？
定期的に 不定期に めったに又は全くない

5. あなたの家の鍵を持っていますか？

いつも 時々 全くない

6. 選択できるぐらいの、十分なお金をもっていますか？（例：何を着るか／何を買うか）

いつも 時々 全くない

個別成果尺度：領域と指針質問

直接的観察

領域：個人的成长

個人的成长とは、個体の教育（生涯学習も含む）、そして個別の能力（学習、技能のデモンストレーションを含む）などを扱うものである。直接的観察項目を終了する前に、まず次の質問に答えることで、その人の個人の発達に関する情報が集まっているのである。

客観的測定

1. その人は、その時期にそのコースを続けている又はいくつかの種類の教科に従事していますか？
2. その人は、新聞・雑誌・日刊新聞・を読みますか？
3. その人は、図書館へ行きますか？
4. その人は、コンピューターをもっていますか？あるいは、コンピューターを使用していますか？

直接的観察

1. その人が、次の毎日生活活動／一人で食事する／寝起きする／トイレへ行く／更衣をすることにおいて、あなたはどのように評価するか？	通常は自立	一部介助	一人ではできない
2. その人が次の毎日の生活における手段的活動、食事の準備、家事、一人で行動する、薬を扱うことにおいて、あなたは、どのように評価するか？	通常は自立	一部介助	一人ではできない
3. その人は、どのくらい多くのスキルを学んでいますか？又、その人は過去6～12ヶ月間に教育的な経験があるか？	多い	いくつか	例えあったとしても少ない
4. その人は持っているスキルをどのくらいの頻度で説明することができるか？（職場・学校・家など）	頻繁に	時々	めったに又は全くない
5. その人は、関心のある情報へどのくらいアクセスしているか？（例：新聞・雑誌・日刊新聞・インターネット・図書館）	相当	幾分か	めったに又は全くない
6. その人は、どのくらいの頻度で、援助的技術を使用しているか？	頻繁に	時々	めったに又は全くない

領域：自己決定

自己決定には、自己管理、目的と目標、意思決定、選択などが含まれる。直接的観察を完結する前に、まず最初に次の質問に答えることによる意思決定と関連したその人の情報を収集しなければならない。

1. その人は、職業を夢見ている。（将来実行するのは何の仕事）
2. その人は、仕事で具体的な考えをもっているか？
3. その人が夢見る仕事を実現するには何を変えねばならないか？
4. その人がうまく行くように何ができるか？
5. その人は人生プランがあるか？
6. その人は予算をもっているか？
7. その人はこの予算をどのように使うか決めることができるか？

直接的観察

1. その人は何を着るのか、何を食べるのか、行く場所をどの程度調整しているか？

非常に	いくらか	ほとんど又は全くない
-----	------	------------

2. もし、選択肢を提供されたら、その人はどのくらい選択をしているか？

頻繁に	時々	めったに又は決してない
-----	----	-------------

3. たとえ、それが他人が望んでいないことであろうとも、その人は自分が重要と思う決断をどの程度しているか？

かなり	幾分か	めったに又は決してない
-----	-----	-------------

4. その人によってなされた決断は、（特別な決断にも関わらず）どのくらい尊重されているか？

大いに尊重され、続く	幾分か尊重される	尊重されていない
------------	----------	----------

5. その人は、お金の少なくとも幾分か管理する事をどの程度しているか？

全て管理している	いくらか管理している	全く管理していない
----------	------------	-----------

6. その人は、したいことを示す機会をどの程度もっているか？

いつも	時々	めったに又は全くない
-----	----	------------

領域：対人関係

対人関係とは、家族・友人・社会的なネットワーク、他者からの支援などを扱っている。この直接的観察の各項目を完結する前に、まず次の質問に答えることで、対人関係に関する個人情報を収集しなければならない。

1. その人は、共に過ごす一人又はそれ以上の友人をもっているか？
 2. その人は、一人又はそれ以上の友人とイベントへ参加しているか？
 3. その人は、家族とお互いに交流しているか？

直接的觀察

1. そのクライエントは、定期的に接触している人たちを友人とみなし、その人たちを友人と呼んでいるか？

はい

なんとなく

卷之三

2. その人は、訪問又は食事会、パーティー、ダンスのような友人が一緒にいるような社会活動にどの程度参加しているか？

類繁

時々

決してない

3. その人は、普段、家族と交流したり、訪問したりをどのくらいしているか?
頻繁に 時々 決してない

卷之二

時々

決してない

4. その人は、普段、友人と交流したり、訪問したりをどのくらいしているか?
頻繁に 時々 決してない

頻繁 | 二

時々

決してない

5. その家族は、その人を無条件の尊敬と尊厳をもって扱っているか？または、他の方法でその人の重要性を示しているか？

全くその通り

多分

三

6. この人は、助けや振り返りやサポートをしてもらうのに頼る人の社会的関係を持ってい
るか？

強い関係

ほど良い関係

関係をもっていない

領域：社会参加

社会参加とは、地域社会に包含され参画し、地域社会での役割を担い、人に向けた社会的支援などに取り組むことである。直接的観察項目を完結する前に、次の質問に答えることで、社会的包含に関連した該当者の情報を収集することである。

1. その人は、地域で名前で知っている近所の人がどのくらいいるのか？そして、そのクライエントは知られているのか？
2. その人は、過去1ヶ月以内にどのくらい地域の娯楽を利用したのか？（カフェ、店、美容室、パブ、銀行、映画館、礼拝所、公共バス、コンサート、スポーツ）
3. その人は、自分の環境で別々の役割を果たしているか？
4. その人の地域参加のレベルはどうか？

直接的観察

1. その人は、どのくらい近所の人と交友しているか？

頻繁に

時々

めったに又は全くない

2. その人は、その地域で名前で知っている近所の人がどのくらいいるか？

多い（5人+）

何人か（2~4人）

少し（0~1人）

3. その人は地域でどのくらい娯楽に参画しているか？（カフェー店ー美容室ーパブー銀行ー映画館ー礼拝所ー公共バスーコンサートースポーツ）

頻繁に（毎日）

時々（週に1~2回）

決してない

4. その人は地域で他人を助けるためのボランティアをしているか？

頻繁に

時々

めったに又は全くない

5. 地域の人々はどのくらいその人を訪問したり、連れて行くことをしてくれるか？

頻繁に

時々

めったに又は全くない

6. その人は、どのくらい地域活動へ参加しているか？

頻繁に

時々

決してない

領域：権利

権利とは、人権（尊敬・尊厳・平等）と法的権利（市民権・可達性—例えば交通の至便性・バリアフリー）の両者に取り組むことである。直接観察項目を完結する前に、次の質問に答えることで、権利に関連した該当者の情報を収集することである。

- | | |
|--|--|
| 1. その人は投票しているか？
2. その人は自分の選択した場所と人達とで住んでいるか？
3. その人はパートナー／友人／恋人をもっているか？
4. その人と、そのパートナー／友人／恋人は、彼らがいたいだけ一緒にいることが許されているか？ | |
|--|--|

直接的観察

1. その人は、プライバシーを保てる部屋／場所をもっているか？ 確かにある	多分。しかし場合による。	いいえ
2. その人は、自分の家又はアパートの鍵を管理しているか？ 確かにある（さらに持ち歩く）	はい。でも部分的のみ	いいえ
3. この人は、もし望めば、ペットを飼うことができるか？ 確かに	多分。でも場合による	決してない
4. この人は、もし望めば、恋人をもつことができるか？ はい	多分。でも場合による	いいえ
5. その人と恋人は、彼らがいたいだけ一緒にいることが許されているか？もし恋人がいないなら「はい」と評価 はい	多分。場合による	いいえ
6. その人は、最近の選挙で、どのくらい投票したか？ ほとんどいつも	時々	決してない

領域：情緒面の健康

情緒面の健康とは、満足感、自意識、ストレスの欠如などに取り組むものである。直接の観察項目を完結する前に、次の質問に答えることで、情緒面の健康に関連した該当者の情報を収集することである。

1. その人は、感情を示すのにどんな表現をつかっているのか？
2. その人が、ほとんど過ごしている環境には危険な要素があるのか？
3. その人は、地域の人々で困らされたり、からかわれることがあるか？またその人は時々道や公共交通機関でわからなくなることがあるか？
4. そのひとはいくつかのことで心配や深刻に捉えていることがあるか？それはどんなことか？
5. その人の環境はどのくらい安定し、予測のできる状態であるのか？

直接的観察

1. あなたは、この人の毎日の環境で安心・安全性はどのくらいだと思うか？
とても安心している 幾分安心している 安心していない

2. その人は、ゲームに勝つ、望んだ活動が完結する、又はその人の成功と認められるような成功体験をどのくらいしているか？
頻繁に 時々 決してない

3. その人は、他人への愛や愛情をどのくらい示しているか？
頻繁に 時々 決してない

4. あなたは、その人が幸福なサインを示したことがどのくらいあったか？
頻繁に 時々 決してない

5. その人は、積極的な言動や身ぶり、表情によって満足をどのくらい示しているのか？これはその人が、いくつかのことで深刻な心配や関心がないことを意味する。
頻繁に 時々 決してない

6. クライエントは、他人が周りにいるとき、感情や心地よさを共有することで、他人を信用することを示しているか？
頻繁に 時々 決してない

領域：身体面の健康

身体面の健康とは、個体の健康・健康管理・栄養・自己管理のスキル・機動力とレクリエーションやレジャーなどに取り組むものである。直接の観察項目を完結する前に、次の質問に答えることで、身体面における健康に関連した該当者の情報を収集することである。

- | | |
|--|--|
| 1. その人の健康や栄養状態はどうか？
2. その人は、何のスポーツやレクリエーション活動に従事しているか？また、どのくらいしているのか？ | |
|--|--|

直接的観察

- | |
|---------------------------------|
| 1. 普段、あなたは、この人の身体的健康をどう評価しているか？ |
|---------------------------------|

とても良い

まあまあ

良くない

- | |
|--|
| 2. その人は、実際にどのくらいスポーツやレクリエーション活動に従事しているか？ |
|--|

頻繁に

時々

めったに又は決してない

- | |
|------------------------------------|
| 3. その人は、どのくらいの頻度で、十分な気晴らしを経験しているか？ |
|------------------------------------|

頻繁に

時々

めったに又は決してない

- | |
|-----------------------------|
| 4. あなたは、この人の栄養状態をどう評価しているか？ |
|-----------------------------|

良い

まあまあ

良くない

- | |
|-------------------------------------|
| 5. その人は、傷ついたり、痛みに関係する体験をどのくらいしているか？ |
|-------------------------------------|

めったにない

時々

頻繁に

- | |
|------------------------------------|
| 6. あなたは、その人が朝起きたとき、どう見えると評価しているのか？ |
|------------------------------------|

よく休んだようす

幾分疲れている

疲れている

領域：物質面の健康

物質面の健康とは、人の経済的状況、雇用状況、人生設計、個人の所有物に取り組むものである。それぞれの項目を完結する前に、まず次のことを考えてみる。

- | | |
|--|--|
| 1. その人の収入は1ヶ月に何円か？
2. その人は、自分が重要と考える所有物をもっているか？
3. その人は有給の仕事をもっているか？
4. その人が昨年に経済的な不足が理由で買うだけのお金がなかった商品やものがあるか？ | |
|--|--|

直接的観察

1. この人は、自分が必要とするものを買うための自由になる十分な収入があるか？

いつも	時々	決してない
-----	----	-------

2. この人は、自分でできる個人的な貯金又は他のお金をためる手段をもっているか？

いつも	時々	決してない
-----	----	-------

3. その人は、重要な個人の所有物をもっているか？（例：ステレオ・テレビ・ラジオ・絵画）

十分に	いくらか	少し又はない
-----	------	--------

4. その人は、有給の仕事をもっているか？

定期的に	不定期に	めったに又は全くない
------	------	------------

5. その人は、自分の家の鍵を持っているか？

いつも	時々	決してない
-----	----	-------

6. その人は自分が欲しいものについて、選択できるぐらいの、十分なお金をもっているか？（例：何を着るか／何を買うか）

いつも	時々	決してない
-----	----	-------

個別成果尺度

インタビュー書式

名前		性別	男／女
住所		誕生日	
市町村			
電話番号			
サービス提供者			
サービス提供者住所			
市町村			
担当窓口		電話番号	

聞かれる人の情報	
聞かれる人の名前	人との関係性
自己報告 (もし、本人より他者の方がいいのであれば) :	
直接所見 :	

聞き手の情報	
聞き手	
機関名	
Email	
自己報告を聞いた日	
直接所見を聞いた日	

個 別 成 累 尺 度

要約プロフィール

クライエント氏名 評価実施日

聞き手氏名

採点：聞き手は、それぞれの項目の評定値（3, 2又は1）をこの要約プロフィールに転記する必要がある。：

- a. それぞれの項目のスコアは、要約書式で各々の欄へ書き込まれる。（例：個人の発達、項目#1）
- b. それぞれの領域の6つの項目のスコアは、合計して領域スコアとなる。
- c. 2~3つのそれぞれの領域スコアを合計して、要因スコアとなる。
- d. その3つの要因スコアは、「自己報告」と「直接所見」両方をまとめて、「QOL指數採点」となる。

要因	領域	項目	自己報告		直接所見	
			スコア		スコア	
自立	個人の発達	1				
		2				
		3				
		4				
		5				
		6				
		合計				
社会参加	自己決定	1				
		2				
		3				
		4				
		5				
		6				
		合計				
	自立要因の合計スコア					
	対人関係	1				
		2				
		3				
		4				
		5				
		6				
		合計				

	社会参加	1	
		2	
		3	
		4	
		5	
		6	
		合計	
	権利	1	
		2	
		3	
		4	
		5	
		6	
		合計	

社会参加要因の合計スコア

	情緒面の健康／幸福	1	
		2	
		3	
		4	
		5	
		6	
		合計	
	身体面の健康／幸福	1	
		2	
		3	
		4	
		5	
		6	
		合計	
	物質面の健康／幸福	1	
		2	
		3	
		4	
		5	
		6	
		合計	
	健康／幸福要因の合計スコア		

生活の質指数 (自立と社会参加と健康 ／幸福の合計)	生活の質自己報告指數	
	生活の質直接所見指數	